

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ
у лютому 2018 року

*(оглядова довідка за матеріалами
преси, Інтернету та неопублікованими документами)*

**Вшанування пам'яті
Героїв Небесної Сотні**

За кордоном

У Вашингтоні у приміщенні Посольства України в Сполучених Штатах Америки 23 лютого відбувся благодійний концерт і аукціон пам'яті Героїв Небесної Сотні. З концертом класичної музики виступили музиканти Соломія Горохівська та Андрій Підківка з американського етнічного ансамблю «Гердан»; бандуристка Ольга Сокальська (Україна) виконала українську музику. Захід організовано Посольством України в США та United Help Ukraine, а зібрані кошти підуть на допомогу Центру реабілітації військовослужбовців на базі Військово-медичного центру в місті Ірпінь Київської області. Крім того, американськими активістами було розгорнуто величезний жовто-блакитний стяг на сходинах до Меморіалу Лінкольна та викладено український тризуб із запалених свічок.

У столиці Чехії відбулися пам'ятний мітинг на Староміській площі Праги, на якому виступив Надзвичайний і Повноважний Посол України в Чеській Республіці Євген Перебийніс та панахида за загиблими на Ольшанському кладовищі Праги біля пам'ятного знаку Героям Небесної Сотні.

У Ризі (Латвія) у приміщенні Посольства України в Латвійській Республіці за участі Тимчасово повіреного у справах України в Латвійській Республіці Аліси Подоляк пройшов перегляд фільму Петера Олара «Небесна сотня в теплі краї полетіла», створеного литовською кіностудією «Араттафільм»; було проведено флешмоб «Крим – це Україна» пам'яті Героїв Небесної Сотні, а також запалено лампадки і покладено квіти до пам'ятника Т. Г. Шевченка у парку Кронвальда.

Також заходи з вшанування пам'яті Героїв Небесної Сотні відбувалися у Варшаві (Польща) та у Страсбурзі (Франція).

Нагороди

За кордоном

Посол України в Італії Є. Перелигін 24 лютого, в присутності мера м. Дечімоманну, місцевої влади, української громади та численних італійських друзів, вручив державну нагороду України італійському скульптору Армандо Лекка – за виготовлення пам'ятника жертвам Голодомору 1932–33 рр. в Україні, встановленого на італійському острові Сардинія у місті Кальярі.

До 147-ї річниці від дня народження Лесі Українки

За кордоном

У Німеччині, Єгипті та Тунісі пройшли заходи до 147-ї річниці від дня народження Лесі Українки. У Берліні у церемонії покладання квітів до меморіальної дошки на стіні колишнього будинку приватної клініки професора Ернста фон Бергмана, де у 1899 році лікувалася поетеса, взяли участь дипломати і співробітники Посольства України у Федеративній Республіці Німеччина, представники громади та німецькі активісти. Співробітники Посольства України в Арабській Республіці Єгипет та представники української громади взяли участь у покладанні квітів до її бронзового барельєфа, встановленого в Александрійській бібліотеці; вікторині, присвяченій життю і творчості поетеси; декламуванні її віршів. А у приміщенні Посольства України в Тунісі до 147-ї річниці з дня народження Лесі Українки відбувся культурно-мистецький захід. Учні суботньої школи «Зернятко» та представники української діаспори розповіли про життєвий і творчий шлях поетеси, декламували її вірші, співали пісні на її слова, показали інсценізацію уривків драми-феєрії «Лісова пісня».

Дні культури

В Україні

З нагоди 25-річчя встановлення дипломатичних відносин між Україною та Кувейтом з 5 по 7 лютого у Колонній залі Київської міської державної адміністрації пройшли Дні кувейтської культури в Україні. Їх було організовано за підтримки Посольства Держави Кувейт в Україні, Міністерства культури України й особисто Надзвичайного і Повноважного Посла Держави Кувейт в Україні Рашида Хаммада Аль-Адвані. До заходів також долучилися представники українського депутатського корпусу, духовництва, громадськості та надзвичайні і повноважні послы в Україні Азербайджану, Румунії, Молдови, Марокко, Саудівської Аравії, Болгарії, Туркменістану, Казахстану, Алжиру, Таджикистану, Білорусі, Об'єднаних Арабських Еміратів, Єгипту, Палестини. Кияни та гості столиці мали змогу відвідати майстер-клас з образотворчого мистецтва художника Ахмада Аль-Кассара, виступ музичного ансамблю традиційних кувейтських мистецтв «Аль-Амірі», показ документальних фільмів кувейтських режисерів.

За кордоном

Програма Днів української культури в Угорщині, організованих у Будапешті за підтримки Самоврядування українців м. Мішкольц (північно-східна Угорщина), Центрального проводу національного самоврядування українців Угорщини (ДОСУУ), Товариства української культури в Угорщині (ТУКУ), місцевих національних осередків українців у містах Веспрем, Ниредьгаза, Сегед та ін., включала відкриття виставок «Українська вишивка – це модно» та фотографій про наслідки російської агресії проти України «Ціна свободи»; а також показ художнього фільму «Моя війна. Два життя Василя Сліпака» (реж. Л. Кантер) про Героя України, оперного співака Василя Сліпака, який загинув на Донбасі. У заходах взяли участь Надзвичайний і Повноважний Посол України в Угорщині Любов Непоп, голова Центрального органу національного самоврядування українців Угорщини Юрко Кравченко, речник української громади в Державних Зборах Угорщини Ярослава Хортяні, голова самоврядування українців м. Мішкольц Марія Ігнац та ін.

Мистецькі заходи

В Україні

80 волонтерів з Туреччини, Єгипту, Китаю, Бахрейну, Марокко, Сінгапуру, Індонезії, Тунісу взяли участь у Фестивалі культур, організованого молодіжною організацією AIESEC. Фестиваль складався з двох частин: перша – презентація культур інших держав стажистами, які перебувають на волонтерстві в Україні, друга – представлення культури нашої держави. Захід, що пройшов 3 лютого у Центрі Митрополита Андрея Шептицького у Львові, надав можливість українцям познайомитися, поспілкуватися та поділитися досвідом з представниками різних країн, які приїхали в Україну для участі у соціальних проектах. Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales (AIESEC) – це незалежна, неприбуткова організація, міжнародна платформа для молоді, що дозволяє відкрити і розвинути свій лідерський потенціал. Головний офіс знаходиться у Роттердамі (Нідерланди).

Танцюристи з 72 спортивних клубів Європи та України продемонстрували свою майстерність на XXIX Міжнародному фестивалі зі спортивного танцю «Парад надій – 2018», що з 24 по 25 лютого проходив у столичному виставковому центрі «КиївЕкспоПлаза». Спортсмени демонстрували свою майстерність у виконанні вальсу, фокстроту, ча-ча-ча, танго, пасадобля, джайва та інших танців європейської та латиноамериканської програми. Цього року до складу суддівської колегії входили: Роберто Вілла, Лука Тонелло, Крістіан Бертіні (Італія), Джонатан Вілкінс (США), Снеголь Вуд, Алекс Іванець (Велика Британія), Бьянка Оршит, Дірк Бастерт (Німеччина), Ірина Гарус, Віктор Ніковський, Іван Крилов (Росія).

Лондонська галеристка Ханна Баррі, британський художник Джеймс Кеппер, данські художниці Софі Хессельхольдт та Вібеке Майлван взяли участь у програмі резиденцій фонду «Ізоляція» з 13 по 25 лютого. Учасники про-

вели майстер-класи та ділилися досвідом з організації та проведення власної творчої практики у своїй галузі діяльності. Програми резиденцій фонду спрямовано на об'єднання представників креативних індустрій – художників, дизайнерів, скульпторів, програмістів та ін.

За кордоном

17 лютого у Відні втретє відбувся Український благодійний бал, організований Товариством української молоді в Австрії (ТУМА) за підтримки Міністерства інформаційної політики України та міжнародних організацій і партнерів, зокрема Інституту з питань Дунайського регіону та Центральної Європи (IDM), Українсько-австрійської асоціації, ГО «Київська ініціативна група Альпбах». Його метою була популяризація української культури серед австрійців. Під час заходу виступили солістка Варшавської камерної опери О. Пасічник, соліст Львівської обласної філармонії Н. Тацишин і німецький піаніст Яромир Боженко. Серед присутніх були: австрійський диригент Курт Шмідт, директор Інституту славистики Віденського університету професор Алоїс Вольдан, солістка Віденської національної опери Зоряна Кушплер, німецькомовна письменниця українського походження М. Гапоненко, письменниця І. Карпа та інші.

Театр

В Україні

Прем'єр Королівського балету в Ковент-Гардені Метью Голдінг (Канада – Велика Британія) та заслужена артистка України і прима-балерина Національної опери України Н. Мацак 17 лютого виконали головні партії в балеті «Баядерка» (Л. Мінкус) на сцені Національної опери України.

За участі французької Естер Лабурдет (сопрано), німця французького походження Стефана Олрі (тенор), канадця Майкла Тейлора (контратенор), австрійця Руперта Бергмана (бас-баритон), корейки Ліз Лі (перша скрипка) 22 лютого пройшла прем'єра опери «Моє зрадливе світло» («Luci Mie Traditrici») італійського композитора Сальваторе Шарріно на сцені Національної опери України. Над виставою працювали італієць Луїджі Гаджеро (диригент-постановник), українки

К. Лібкінд (сценограф), О. Лістунова (художник костюмів), С. Андрусик (куратор, співзасновник музичної агенції «Ухо»).

За підтримки Італійського інституту культури в Україні у Київському академічному драматичному театрі на Подолі 15 лютого відбулася прем'єра вистави «Вільні стосунки» за п'єсою італійського драматурга Даріо Фо.

За підтримки Британської Ради в Україні на сцені незалежного театрального майданчика «Сцена 6» у Національному центрі Олександра Довженко 15 і 16 лютого пройшли покази вистави «Кицюня» (режисер – М. Голенко) від «Дикого театру», створеної за п'єсою «Лейтенант з острова Інішмор» сучасного ірландського драматурга Мартіна МакДонаха.

За підтримки Британської Ради в Україні на сцені Вінницького обласного академічного музично-драматичного театру ім. М. К. Садовського 18 лютого

було презентовано інклюзивну виставу «Пори року або Yes, I can» Д. Красовської.

6 та 7 лютого в Ужгороді проходили гастролі Угорського державного оперного театру (у рамках туру «Карпатський дім», що охоплює 7 країн Карпатського басейну, де мешкають представники угорської нацменшини). Ужгородці змогли побувати на опері Еркеля Ференці «Ласло Гуняді» та балетній інтерпретації хореографа Роланда Хінда на музику оперети Франца Легара «Весела вдова».

За кордоном

Український режисер С. Мойсеєв поставив у Старому Театрі (Краків, Польща) виставу «Масара» за п'єсою литовського драматурга Маріуса Івашкевічуса. Прем'єра спектаклю відбулася 17 лютого.

Музика

В Україні

За підтримки Посольства Швеції в Україні, Посольства Швейцарії в Україні та за участі спікерів Тобби Андерссона (Швеція), Яніка Стеблефа (Швейцарія), Золта Єгеса (Угорщина) з 3 по 4 лютого пройшла Міжнародна конференція для музикантів та арт-менеджерів «Вікно у Європу». Організував захід у Києві музичний та стріт-арт фестиваль України RespublicaFEST. Денна частина заходу проходила у форматі дискусійних панелей та вільного спілкування всіх учасників. Вечірня програма включала виступи молодих українських артистів: Anakard, H.Sorog, Roll Models, Azathoth Circle, DJ Serdiuk&Zoin DANCE-DANCE PARTY, «Ліловий», «НастяЗникає», Ptakh_Jung, Indytronics.

Продюсер, керівник заслуженого колективу Республіки Білорусь театру пісні «Шина-Най» Алла Єфіменко (Республіка Білорусь), викладач вокалу Йожеф Івашка (Відень, Австрія), хореограф Етибара Мамедова (Азербайджан), виконавець сучасного танцю та хореограф Алдо Віейра (Португалія) входили до складу членів журі цьогорічного Міжнародного багатожанрового фестивалю-конкурсу «Підкори сцену», який 2–3 лютого відбувався у Києві. Учасниками фестивалю стали вокалісти, хореографічні та театральні колективи, інструменталісти, читці від 3 до 25 років з України та з-за кордону. У номінаціях «естрадний вокал» і «естрадно-вокальні колективи» гран-прі отримали Олена Алферіна (Молдова) і естрадно-вокальна група «Фантастика» (Білорусь).

Фінал і церемонія нагородження XII Міжнародного конкурсу-фестивалю талановитих дітей-сиріт «Щасливі Долоні» пройшли 9 лютого в Національній опері України за участі Тимчасово повіреної у справах Посольства Об'єднаних Арабських Еміратів в Україні Наджли Аль-Раїс, другого секретаря Посольства Об'єднаних Арабських Еміратів в Україні Абдулли Аль-Сувейді, музиканта і композитора Дідьє Маруані (Франція), колективу Vox Aсapella (Казахстан). У конкурсі взяло участь понад 600 обдарованих дітей-сиріт віком від 12 до 16 років з усіх регіонів України. У рамках фестивалю Посольство Об'єднаних Арабських Еміратів в Україні за підтримки Благодійного фонду Мохаммеда Бін Ра-

шіда Аль Мактума провело благодійну акцію з роздачі шкільних наборів для дітей-сиріт та дітей, що потребують допомоги.

У Національній філармонії України пройшли: концерт з авторського циклу диригента Миколи Дядюри «Моцарт плюс» за участі соліста з Бельгії Марка Бушкова (скрипка) та Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України; концерт сучасної музики «Діалог між країнами: Україна – Італія» за участі італійського композитора Івана Канчіалозі; виступ Державного вільнюського струнного квартету у складі – Д. Кузнецовайте (скрипка), А. Шіллале (скрипка), Г. Якайтіс (альт), А. Васіляускас (віолончель) – до 100-річчя відновлення Литовської держави та за підтримки Посольства Литовської Республіки в Україні; концерт Національного камерного ансамблю «Київські солісти» під диригуванням Ерки Пехка (Естонія); авторський концерт українського композитора О. Яковчука «Любов крізь віки» за підтримки Посольства Канади в Україні; виступ Академічного симфонічного оркестру «Філармонія» Чернігівського обласного філармонійного центру фестивалів та концертних програм за участі японських музикантів Міцунобу Такаї (диригент), Масаїчі Ткаеучі (кларнет), Йошікі Йоди (фагот) Йоко Канеко та Чіхіро Хонди (фортепіано)

Міжнародний проект Київського національного академічного театру оперети – концерт «10 тенорів», за участі українських та польських солістів: Бартоша Кучіка, Мірослава Невядомського, Маріуша Рути (Польща), А. Погребного, В. Одринського, В. Холкіна, Д. Фоцанка, О. Чувпило, П. Челялі, С. Гурця (Україна), пройшов на сцені театру 23 і 24 лютого.

Юні учасники зі Словаччини, Угорщини, Польщі та України продемонстрували свої таланти у номінаціях «Музичне та образотворче мистецтво» і «Юний композитор» під час II Міжнародного конкурсу-фестивалю мистецтв «Stankovych fest», організованого за підтримки Міністерства культури України. Захід з 21 по 25 лютого пройшов у с. Солочин Свалявського району Закарпатської області. До складу журі, який очолював український композитор Євген Станкович, було запрошено діячів культури з Канади, Словаччини, Угорщини, Білорусі, Румунії, Франції та України.

У лютому з гастролями виступили: у Києві – угорський джазовий вокаліст Габорг Вінанд (вокал, флейта), британська арфистка А. Бжежінська, іспанські танцюристи, виконавці фламенко брати Los Vivancos, австралійське джазове тріо у складі Роуена Патісона (гітарист-віртуоз), Хадіна Муртага (контрабасист і бас-гітарист) і українця Олександра Селезньова (барабанщик), польський струнний квінтет «VOLOSI», німецькі: співак і музикант, засновник і соліст гурту «Modern Talking» Томас Андерс, рок-гурт «Асепт»; у Львові кубинський джазовий трубач, піаніст і композитор Артуро Сандоваль, китайський танцювально-акробатичний колектив «Чарівна Сянсі»; у Києві та Львові – білоруський інді-фолк-поп гурт «Naviband»; у Львові, Ужгороді, Одесі та Дніпрі – американський музикант Will Jacobs.

За кордоном

Український піаніст Дмитро Чоні, який нині навчається в Австрії, отримав першу премію на Міжнародному конкурсі піаністів Los Angeles International Piano Competition Winners – 2018 (США).

За участі відомого українського піаніста О. Ботвінова на сцені театру Ла Скала в Мілані (Італія) відбулася прем'єра балету «Гольдберг-варіації» на музику Й. С. Баха. Постановка балету є спільним проектом українського піаніста й швейцарського хореографа Хайнца Шперлі.

Образотворче мистецтво

В Україні

Роботи фотографів з Литви, Шотландії, Аргентини, Італії, Японії, Бельгії, Франції, Чехії, США, Іспанії, Таїланду, Великої Британії, Естонії, Росії, Білорусі, Бразилії впродовж тижня демонструвалися на другому Міжнародному фестивалі пінхол-фотографії Pavlovka Pinhole Fest, який розпочався 23 лютого і тривав до 15 березня у Києві.

Переможцями міжнародної ліги карикатуристів XVII Міжнародного конкурсу карикатур «Незалежність», з цьогорічною темою «Шахи», стали росіяни Олександр Шмідт, Дмитро Кононов – перше і друге місця, китаєць Ян Лі Дзен посів третє місце. Також у конкурсі взяли участь Даріуш Дабровський (Польща), Мохсен Ебрахімі, Жалех Йосефінежад (Іран), Ігнат Міхай (Румунія). Серед 387 робіт від 121 карикатуриста з 30 країн обрано 90, які було представлено на виставці в торговельно-розважальному центрі «Термінал» та у спеціальному каталозі.

Польські художники Матильда Салаєвська й Артур Вабік представили свої композиції на XIII Міжнародному зимовому фестивалі доквілля «Міфогенез 2018», який з 23 по 25 лютого пройшов на Немирівському скіфському городищі у Вінниці. Захід відбувся за підтримки Генерального консульства Республіки Польща у Вінниці.

Поляк Маріуш Форецький та білорус Олексій Шинкаренко були учасниками Міжнародної фотографічної резиденції арт-центру «Maslo», яка розпочалась 16 лютого і тривала до 1 березня. По завершенні резиденції було відкрито виставку, яка ознайомила мешканців Хмельницького з сучасною документальною фотографією.

Персональну виставку художниці Дінео Сеше Бопаве (Південно-Африканська Республіка), володарки Головної премії Future Generation Art Prize – 2017 було розгорнуто в PinchukArtCentre у Києві.

Скульптури зі скла та лаконічні пейзажі на склі чеського художника Рудольфа Бурди й українця М. Деяка було представлено на виставці «Діалог» у столичній галереї «Voloshyn Gallery».

Ілюстратори з Польщі, Франції, Португалії, Німеччини, Японії, Чилі, Ірану, Великої Британії, Угорщини, України – учасники всесвітньо відомого клубу ілюстраторів Pictoric – представили свої інсталяції, ілюстрації та постери на Міжнародній виставці «Декілька історій» в столичному арт-просторі ЦУМу.

Фотографії, віртуальну реальність, відеоінсталяції американського медіа-художника Баста Росса Сміта було представлено на виставці «Discernment» в культурному центрі «Американський дім у Києві». Ознайомитись з роботами автора можна було з 8 лютого по 3 березня.

За підтримки міжнародного медіа видання Wired (США – Велика Британія) було реалізовано авторський фотопроєкт «Ukraine’s Dizzying, Hyper – 3 Mosaics», присвячений мозаїкам на території України, київського фотографа Є. Нікіфорова. Проєкт вийшов у новому спеціальному форматі AMP Stories, адаптованому під мобільні платформи. Всього в проєкті дев’ять монументальних робіт з коментарями. Фотопроєкт створено на основі його книги «Decommunized: Ukrainian Soviet Mosaics», що минулого року вийшла у видавництвах «Основи» та DOM Publishers й отримала гран-прі за найкращий дизайн під час «Книжкового Арсеналу – 2017».

Впродовж трьох років німецьке товариство міжнародного співробітництва Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH за дорученням уряду Німеччини реалізовує в Україні близько 800 проєктів, націлених на інтеграцію вимушено переміщених осіб. Фотозвіт про свою діяльність GIZ представила на фотовиставці «Минуле. Теперішнє. Майбутнє. Будуючи життя після переселення» у Центрі сучасного мистецтва «M17» у Києві. Експозицію склали світлини, що зображають життя переселенців, які через конфлікт на сході України залишили свої оселі та знайшли нові домівки у Харківській, Дніпропетровській та Запорізькій областях. Виставка діяла з 1 по 11 лютого.

Живопис, графіку, відео-арт об’єкти американки В. Трубіної, росіян Ю. Шабельникова, Н. Юдіної та п’ятнадцяти українських художників – учасників інтердисциплінарного проєкту кураторів Георгія Сенченка (Київ – Берлін, Німеччина) та Євгена Тарана (Мюнхен, Німеччина) під назвою «Народження трагедії з духу музики», за однойменним трактатом Фрідріха Ніцше, 15 лютого було показано у Львові в Музейно-культурному комплексі півної історії «ЛьвівАРНЯ».

За підтримки Посольства Латвійської Республіки в Україні з 23 лютого по 4 березня у Центральному будинку художника тривала виставка «Кольори душі», на якій було представлено 180 робіт сучасних художників зі всієї України. На її презентації були присутні надзвичайні і повноважні послы в Україні Латвії, Естонії, Литви, Угорщини. Також пройшов відбір 15 кращих робіт, які будуть виставлені в Посольстві Латвії в Україні з нагоди святкування 100-ї річниці незалежності Латвії.

Виставку виробів зі шкіри та в’язаних робіт російської художниці Наташі Юдіної «Хутрянні і в’язані сни» 2 лютого було відкрито в одеській галереї «Invogue». Виставка є частиною проєкту під назвою «Страшні сибірські сни».

Художники Дьюла Шагі з Угорщини та Олена Домбровська з України були учасниками чергового проєкту серії лабораторних виставок-досліджень художнього об’єднання «KNO | Kyiv Non Objective», яке презентує творчість зарубіжних та українських художників, що працюють у напрямку безпредметного мистецтва. Виставку їхніх робіт під символічною назвою «Образ» та

«Структура» 22 лютого було представлено у київському Літературно-меморіальному музеї М. Булгакова.

За кордоном

Український фотограф Альона Гром із проектом «Діти війни» про 493 дітей, які живуть у прифронтовому місті Мар'їнка Донецької області, посіла друге місце в номінації «Люди» на конкурсі професійних фотографів та авторів-початківців International Photographer of the Year (Штат Техас, США). На сайті премії опубліковано сім її фотопортретів.

Мистецький проект харківських художників С. Петрова, співзасновника арт-студії Bob Basset і Гамлета Зінківського з 10 лютого по 3 березня було представлено на виставці NEGRO в арт-центрі Monumental Callao в Перу. Їхні роботи – 6 масок та 23 малюнки – входять до серії «Блек», створеної у січні-лютому цього року. Крім участі у виставці, українські художники разом із перуанським колегою Конрадом Флоресом створили ще й фотопроект «Карнавал», присвячений місцевій традиції.

З 2 по 4 лютого у виставковому просторі аукціонного дому Sotheby's у Мілані (Італія) за підтримки Heritage Art Foundation у партнерстві з MAGA (Museo Arte Gallarate/SEA) пройшла виставка української художниці О. Мась «Духовні міста». До експозиції увійшли нові проекти під назвою «Тотальний Wi-Fi», «Проект фламенко», «Трансформація в собі», «Mandala Dance», «Квантова молитва» та ін.

Понад 50 робіт українського художника О. Животкова, котрі було створено за останні 5 років, демонструвалися з 26 січня до 25 лютого в Національній галереї ім. Д. Шеварнадзе (Грузія). На відкритті його виставки «Картон. Дерево. Камінь» були присутні: генеральний директор Національного музею Грузії Давид Лордкіпанідзе, народні художники Грузії Зураб Ніжерадзе, Теймураз Мурванідзе, Лоретта Шангелія-Абашидзе, директор Італійського інституту культури в Україні професор Нікола Франко Баллоні та ін. Захід організовано за підтримки Посольства України в Грузії.

Музеї

В Україні

За підтримки Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні та Міністерства культури України 22 лютого відбулася зустріч-дискусія, присвячена проблемам збереження, інтерпретацій та презентацій травматичної історії в музеях. Під час дискусії порушувалися питання про роль і місце музейних закладів у ретрансляції заполітизованих ідеологем. На зустрічі були присутні: Міністр культури України Євген Нищук, музейний експерт зі США, викладач музеології у США, Швеції, Аргентині, Великій Британії та Італії, лектор і тренер Елейн Гуріан, заступник генерального директора з виставкової роботи та міжнародних зв'язків Національного художнього музею України, мистецтвознавець, арт-менеджер Юлія Ваганова, директор Національного меморіального комплексу Героїв Небесної Сотні – Музею Революції Гідності Ігор Пошивайло

та ін. Захід організували Національний меморіальний комплекс Героїв Небесної Сотні – Музей Революції Гідності, Український інститут національної пам'яті, Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький Арсенал».

За підтримки Агентства США з міжнародного розвитку (USAID) у рамках Української ініціативи зміцнення громадської довіри (UCBI), організованого ГО «Український кризовий медіа-центр», реалізовується друга частина мистецького напрямку «Музей відкрито на ремонт II». У межах цього проекту у лютому було проведено ряд заходів. Зокрема, за участі Посла Королівства Бельгії в Україні Люка Якобса, канадського архітектора й експерта музейної справи Гордона Філевича з 21 по 24 лютого пройшов III воркшоп «Сучасні методи роботи музею» («Музей відкрито на ремонт») у Сєверодонецьку Луганської області. У рамках цієї події відбулися: презентація книги «Сталь у степу. Погляд з України», яку провів Люк Якобс; демонстрація сучасної техніки та її можливостей для музейних досліджень і просвітницької діяльності, яку отримала «Музейна лабораторія» Слов'янського краєзнавчого музею; ряд лекцій, дискусій та обговорень на тему осучаснення методів та форм роботи музею (виставкову діяльність; роботу з фондами; дослідницька, просвітницька, комунікативна функції музею). У Меморіальному музеї С. С. Прокоф'єва (с. Сонцівка Донецької області) 15 лютого було відкрито виставку «Казус» – результат співпраці музею та мистецької ініціативи «ДЕ НЕ ДЕ» у межах проекту «Заново відкриваємо історичну спадщину Східної України – „Музей відкрито на ремонт II”». У Києві у креативній спільноті IZONE 17 лютого було презентовано інтерактивний виставковий проект «Жива бібліотека Донбасу». Подія відбувалася у рамках паралельної програми виставки «Утопія: трансформація українського Сходу».

14 лютого пройшла зустріч Генерального консула Словацької Республіки в Ужгороді Мірослава Мойжіти з директором Закарпатського обласного краєзнавчого музею імені Тиводара Легоцького В. Шебою та заступником директора музею з наукової роботи М. Делеганом. Під час зустрічі було обговорено питання стану і перспектив співробітництва музейної установи області з аналогічними структурами Словацької республіки.

За підтримки міжнародних організацій та благодійників з Ізраїлю, Німеччини, США та Великої Британії у Львові було реалізовано проект «Простір Синагог», який став номінантом міжнародної архітектурної премії «Будівля року 2018» в категорії «Релігійна архітектура» від платформи Arch Daily. «Простір Синагог» – це проект, присвячений вшануванню місць єврейської історії у Львові, яку ініціювала міська адміністрація у співпраці з Центром міської історії, німецьким товариством міжнародного співробітництва Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH та партнерськими єврейськими організаціями.

Білоруський вчений Степан Стурейко, культуролог, викладач Європейського гуманітарного університету (м. Вільнюс, Литва) 22 лютого виступив з лекцією на тему «Подолання радянських режимів пам'яті в локальному музеї» у Львівському національному літературно-меморіальному музеї Івана Франка

за підтримки Українського католицького університету. Його виступ було присвячено аналізу конкретного прикладу побудови нової експозиції у білоруському музеї.

Архітектурне бюро Mstudio зі Львова, авторський колектив у складі Марії Процик (Роттердам, Нідерланди) і львів'янки Ірини Волинець, визнано переможцем Міжнародного відкритого архітектурного конкурсу проектів на кращу проектну пропозицію об'єкта «Національний меморіальний комплекс Героїв Небесної Сотні – Музей Революції Гідності» (Київ). Переможця 20 лютого оголосив голова конкурсної комісії Матіас Зауербрух (Німеччина).

Під патронатом Надзвичайного і Повноважного Посла Німеччини в Україні доктора Ернста Вольфганга Райхеля за підтримки Міністерства закордонних справ Федеративної Республіки Німеччина з 23 лютого по 1 квітня у Національному художньому музеї України експонуються художні твори класиків німецького модернізму Ернста Барлаха і Кете Колльвіц на виставці «Долаючи межі існування».

40 робіт ізраїльської художниці, мистецтвознавця, куратора, головного редактора та видавця арт-журналу «CAN» Хани Барак Енгель 15 лютого було презентовано на виставці «Між духовним і буденним» у Національному музеї мистецтв ім. Б. та В. Ханенків.

Англійський фотограф Самара Пірс, правнучка Александра Вінербергера, австрійського інженера і фотографа, 7 лютого представила свій проект «Маски Голодомору» в Національному музеї «Меморіал жертв Голодомору». Іноземний спеціаліст Александр Вінербергер улітку 1933 року жив і працював у Харкові, Він став свідком Голодомору і таємно зробив близько 30 знімків, присвячених трагічним подіям. Їх оригінали дотепер зберігаються в архіві Віденської дієцезії в колекції кардинала Теодора Інніцира.

За кордоном

17 лютого в Перемишлі (Польща) заступником міністра розвитку Польщі Адамом Гамрищакком було підписано черговий грантовий договір про співфінансування проекту ROSETTES у рамках тематичного напрямлення «Спадщина» Програми транскордонного співробітництва Польща – Білорусь – Україна 2014–2020. Проект «Світ карпатських розет – заходи зі збереження унікальної культури Карпат» (ROSETTES) реалізується у співпраці польської Асоціації розвитку та промоції Підкарпаття «Про Карпатія» («Pro Carpathia») спільно з десятьма іншими організаціями з прикордонних територій Польщі та України. Основною метою проекту є збереження культурної та історичної спадщини Карпатського регіону, в тому числі ремісництва, традицій, звичаїв, музики і архітектури.

В Ізраїлі 8 лютого відбулася зустріч Президента Держави Ізраїль Реувена Рівліна з керівництвом Меморіального центру Голокосту «Бабин Яр». Під час офіційного візиту делегація презентувала концепцію майбутнього меморіалу, який побудують на Дорогожичах у Києві.

Література В Україні

В Києві за участі Гете-Інституту та Британської Ради в Україні з 24 по 25 лютого пройшов IV Конгрес «Література в Дії». У його рамках було презентовано план роботи Українського Інституту Книги на 2018 рік й нові грантові програми від Британської Ради в Україні і Бюро програми ЄС «Креативна Європа» в Україні.

За кордоном

Вітчизняне «Видавництво Старого Лева» взяло участь у Міжнародній книжковій виставці у місті Тайбей, столиці Китайської Республіки (Тайвань) – Taipei International Book Exhibition. На міжнародному книжковому ярмарку, який пройшов з 6 по 11 лютого, було представлено 621 павільйон із 60 країн світу.

На Вільнюському книжковому ярмарку, який проходив з 22 по 25 лютого, було представлено український стенд «Книги з України», організований ГО «Форум видавців». Учасниками події були видавництва: «Навчальна книга – Богдан», «Картографія», «Перун», «Знання», Baltia-Druk.

У Великій Британії у незалежному англо-нідерландському видавництві «Glagoslav Publications», яке спеціалізується на публікації творів українських, білоруських та російських авторів, вийшли дві українські книжки в англomовному перекладі – антологія сучасної української поезії «The Frontier: 28 Contemporary Ukrainian Poets – An Anthology» (до неї увійшли поезії В. Голобородька, С. Жадана, О. Коцарева, О. Сливинського, М. Кіяновської, Л. Якимчук, Ю. Стахівської та ін.) та вибрані вірші поета О. Ільченка «Conversations before Silence» – «Розмови перед тишею».

У Бостоні (США) видано антологію сучасної української поезії «Words for War» («Слова до Війни» або «Слова для Війни»). У книзі представлено 120 віршів 16 українських поетів. Серед авторів: А. Афанасєва, О. Кабанов, С. Жадан та Л. Якимчук та ін. Дизайн антології створила ілюстратор Гриця Ерде (США).

Бібліотеки В Україні

Церемонія відкриття японського саду каменів «Дух Японії» 5 лютого відбулася за участі Сакі Косугі, президента японської компанії ландшафтного дизайну Kosugi Zohen Co у Науково-технічній бібліотеці ім. Г. І. Денисенка Національного технічного університету «Київський політехнічний інститут ім. І. Сікорського». Сад каменів, або так званий сад «сухого пейзажу», який ще називають «садом дзен», було створено на прохання Посольства Японії в Україні спеціально до Року Японії в Україні, що проходив у 2017 р.

Мандруючу виставку фотоплакатів «Публічна бібліотека. Фотоесе Роберта Доусона» було розгорнуто у Старобільську Луганської області, у Лугансько-

му національному університеті ім. Т. Шевченка. Демонстрацію проекту – фотографічного огляду публічних бібліотек з усіх куточків Сполучених Штатів Америки, організовано за підтримки Посольства США в Україні, культурного центру «Американський дім у Києві» та інформаційно-ресурсного центру «Вікно в Америку». Представлені на виставці фотороботи було відзначено стипендією Гуттенгайма, грантом Фонду креативної роботи, грантом Фундації Грехем, стипендією Національного мистецького ендавменту, нагородою ім. Доротеї Ланг-Пол Тейлор за документалістику.

Конференції, семінари В Україні

Близько 200 митців, менеджерів, продюсерів, керівників мистецьких інституцій, хореографів, режисерів та представників центральної і місцевої влади з Великої Британії, Грузії, Вірменії, Азербайджану та України були учасниками дводенного Міжнародного форуму «Unlimited. Мистецтво без меж», присвяченого питанням інклюзивності, доступності та мистецьким практикам, у створенні яких беруть участь люди з інвалідністю. Захід було проведено у Київському академічному драматичному театрі на Подолі з 19 по 20 лютого за ініціативи Британської Ради в Україні та у співпраці з Всеукраїнською благодійною організацією «Благодійний фонд Порошенка» в рамках однойменної програми Британської Ради, яка підтримує митців з інвалідністю у країнах Східного партнерства ЄС, сприяє їхньому професійному розвитку та участі у креативній економіці. У подіумній дискусії «Як ефективно підтримувати митців з інвалідністю?» взяла участь Перший заступник Міністра культури України С. Фоменко.

Науковці з Польщі, Молдови, Білорусі, Грузії, України, а також представники місії ОБСЄ у Чернівцях взяли участь у Міжнародній науково-практичній конференції «Трансформація історичної пам'яті», що відбулася 22–23 лютого за сприяння Програми імені Ковальських Канадського інституту українських студій Київського офісу Інституту Кеннана на історичному факультеті Донецького національного університету ім. В. Стуса у Вінниці. Протягом двох днів вчені обговорювали питання впливу минулого на сучасне суспільство.

Більше 40 вчених з одинадцяти країн світу: Білорусі, Польщі, Росії, Молдови, Румунії, Чехії, Сербії, Франції, Великої Британії, США, України взяли участь у Міжнародній конференції «Київський митрополит Священномученик Володимир (Богоявленський) і початок гонінь на православну церкву в ХХ столітті», що пройшла 7–8 лютого в Києво-Печерській лаврі. В рамках конференції відбулося відкриття фотовиставки, присвяченої сщмч. Володимиру (Богоявленському), митрополиту Київському і Галицькому і гонінням на Православну Церкву в СРСР. Захід організовано Свято-Успенською Києво-Печерською лаврою, Національним Києво-Печерським історико-культурним заповідником, Міжнародним інститутом афонської спадщини в Україні.

За кордоном

Українська делегація, у складі народного депутата України, голови парламентського підкомітету з питань свободи совісті Комітету з питань культури та духовності Верховної Ради України В. Єленського, Посла України в Державі Катар Є. Микитенко, директора Департаменту у справах релігій та національностей Міністерства культури України А. Юраша, керівника Всеукраїнського центру міжрелігійного діалогу та комунікації шейха Імада Абу Аль Руби, керівника духовного управління мусульман України «Умма» шейха Саїда Ісмагілова, голови Всеукраїнської Асоціації громадських організацій «Альраїд» Сейрана Арифова, керівника відділу з міжрелігійного діалогу Української греко-католицької церкви о. Ігоря Шабана та заступника голови Державного департаменту у справах релігій і національностей Л. Владиченко, взяла участь у XIII Міжнародній міжрелігійній конференції «Religions and Human Rights» («Релігії та права людини»). Захід, що зібрав релігійних діячів юдаїзму, християнства та ісламу з 51 країни світу, 20–21 лютого пройшов в столиці Катару, місті Доха. Його організатором виступив Дохійський Міжнародний Центр з Міжрелігійного Діалогу (ДМЦМД).

Кіно В Україні

Дні кіно. Кінофестивалі

За підтримки Посольства США у столичному культурному центрі «Кінотеатр «Київ» з 27 лютого по 5 березня пройшов VIII Фестиваль американського кіно «Незалежність». До його програми увійшли художні та документальні стрічки зі США, які не виходили в український прокат. Зокрема, «Три білборди за межами Еббінга, Міссурі» (режисер – Мартін МакДонах), «Проект „Флорида”» (режисер – Шон Бейкер), «Примарна нитка» (режисер – Пол Томас Андерсон), «Горе-творець» (режисер – Джеймс Франко), «Справжній Рокі» (режисер – Філіпп Фаларадо), «Щасливчик» (режисер – Скотт Хікс), «Один до одного» (режисер – Дастін Гай Дефа). Документальну картину «Школа 911» особисто представив режисер Тім Уоррен. Крім того, протягом кінофестивалю пройшли зустрічі з американськими документалістами, дискусії та лекція про американське незалежне кіно.

Кінофільми «Назви мене своїм ім'ям» (режисер – Лука Гуаданьїно; США – Франція – Італія – Бразилія), «Ведмідь Брігсбі» (режисер – Дейв Маккері; США), «Історія привида» (режисер – Дейвід Ловері; США), «Ромен Дж. Ізраел, адвокат» (режисер – Ден Гілрой; США), «Сніговик» (режисер – Томас Альфредсон; Велика Британія) було представлено на фестивалі «Невидане». Це міні-фестиваль спецпоказів найкращих фільмів 2017 року, що так і не потрапили до українського кінопрокату. Його організував Київський міжнародний кінофестиваль «Молодість» за підтримки дистрибуторської компанії В&Н. Показ стрічок з 14 по 19 лютого тривав у культурному центрі «Кінотеатр «Київ».

Телестудії, телеканали, незалежні творці зі Швейцарії, Іспанії, Німеччини, Франції, Ізраїлю, Білорусі, США та України були учасниками IV Міжнародного кінофестивалю «Світло», який проходив 25–26 лютого в Києві у кінотеатрі «Кінопанорама». Тут було показано повнометражні ігрові та документальні фільми, а також соціальні ролики та анімацію.

XIII Фестиваль «Вечори французького кіно» з 1 по 7 лютого пройшов у Вінниці. До його програми увійшло чотири картини: «Молодий Годар» (режисер – Мішель Хазанавічюс), «Хеппі енд» (режисер – Міхаель Ханеке), «Роден» (режисер – Жак Дуайон), «Шукайте жінку» (режисер – Су Абаді). Вечори відбулись за підтримки Посольства Французької Республіки в Україні, Французького інституту в Україні та компанії «Артхаус Трафік».

За кордоном

У Відні 21 лютого, під час зимової сесії Парламентської асамблеї ОБСЄ, було проведено презентацію повнометражного художнього фільму «Кіборги. Герої не вмирають» режисера Ахтема Сеїтаблаєва про оборону Донецького аеропорту. Захід організовано за підтримки Посольства України в Республіці Австрія та Постійного представництва України при міжнародних організаціях у Відні за ініціативи депутатів Верховної Ради України – учасників Парламентської асамблеї. Показ фільму проходив за участі режисера фільму Ахтема Сеїтаблаєва, продюсера Іванни Дядюри, Президента Парламентської асамблеї ОБСЄ Георгія Церетелі та заступника Голови Комітету Верховної Ради України з питань Європейської інтеграції Марії Іонової.

Участь українських стрічок у міжнародних кінофестивалях

Дві українські кінострічки були учасниками LXVIII Берлінського міжнародного кінофестивалю (Berlinale), який проходив з 15 по 25 лютого у Німеччині. Вітчизняну соціальну драму «Коли падають дерева» М. Нікітюк (Україна – Польща – Македонія) було представлено у рамках конкурсної програми фестивалю «Panorama Berlinale». Документальну стрічку «День перемоги» С. Лозниці (виробництво – Німеччини) було показано в позаконкурсній програмі Берлінале «Форум». Крім того, на Європейському кіноринку (EFM) на Berlinale працював Український національний стенд #UkraineIsYourDestination. У його рамках було проведено заходи, спрямовані на просування України на міжнародному кіноринку і налагодження співпраці з іноземними партнерами. Також було проведено презентацію Discover Ukraine в рамках «Country Session», де Україну було представлено зарубіжним партнерам як перспективну кінематографічну локацію з оновленим законодавчим середовищем і прогресивною базою виробничих потужностей.

Українсько-італійська стрічка «Ізі» режисера Андреа Ман'яні увійшла до короткого списку Італійської національної кінопремії David di Donatello. У фільмі зіграли італійські та українські актори Нікола Ночелла, Барбара Буше, Остап Ступка, Вероніка Шостак і Орест Гарда. Переможців буде оголошено 21 березня у Римі (Італія).

Українсько-польський документальний проект «Панорама» Ю. Шилова став фіналістом цьогорічного відбору до програми ZagrebDox Pro 2018, яка пройшла в рамках Міжнародного фестивалю документального кіно ZagrebDox у Загребі (Хорватія). Фестиваль розпочався 25 лютого і завершився 2 березня. Цього року до участі у програмі ZagrebDox Pro було надіслано 143 проекти з 39 країн світу.

На XLVII Міжнародному кінофестивалі у Роттердамі (Нідерланди) було представлено два українські короткометражні фільми «Ленінопад» А. Єрмолаєвої (Україна – Австрія) та «Маскування» Тобіаса Зієлоні (Україна – Німеччина). Фестиваль розпочався 24 січня і завершився 4 лютого.

Діаспора

За кордоном

Урядом Канади та урядами канадських провінцій Онтаріо та Манітоба, а також фундаціями Temerty Family Foundation, Ihnatowycz Family Foundation, Petro Jacyk Education Foundation та Huculak Foundation, було надано фінансову підтримку у розмірі 1,45 млн доларів освітньому проекту про Голодомор «Національний освітній тур про Голодомор» («Holodomor National Awareness Tour») для подальшої його реалізації. У рамках проекту, заснованого Канадсько-українською фундацією, спеціально облаштований автобус з інтерактивним обладнанням подорожує освітніми закладами Канади з метою донесення правди про трагічні події 1932–1933 рр. в Україні.

Юні представники української діаспори Лівану долучилися до VIII Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді ім. Т. Шевченка, який 18 лютого пройшов в Бейруті.

У Гаазі (Нідерланди) вокальний колектив «Червоні коралі» 4 лютого провів «Велику коляду». Крім ансамблю, до складу якого входять українці, які тимчасово або постійно проживають у Нідерландах, у концерті взяли участь два голландські хори, засновані М. Антоновичем – Утрехтський Візантійський хор та хор ім. М. Лисенка й місцева театральна студія «Оберіг».

В італійському місті Казерта українська громада Півдня Італії за підтримки української парафії «Пресвятої трійці» 4 лютого організувала музичний фестиваль «Українські вертепи» за участі місцевих фольклорних колективів і виконавців.

Матеріал підготувала

В. В. Пижевська

головний бібліограф відділу

НАУІ Інформцентру з

питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування ***І. Г. Піленко***

Формат 60x84/16. Умовн. друк. арк. 0,93. Б/т. Зам. 33. Безплатно

НБУ імені Ярослава Мудрого, Київ–1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12